



# Brochure sur les poissons



*Discus & Scalaire*

**Ruinemans Aquarium B.V.**  
**WHOLESALE OF ORNAMENTAL FISH**

[www.wuinemans.com](http://www.wuinemans.com)  
[info@wuinemans.com](mailto:info@wuinemans.com)

**Branches**  
Miami Florida USA  
Manaus Amazonas Brasil

# Brochure sur les poissons

## Généralité

Les scalaires et les discus appartiennent à la famille des cichlidés. Ce sont des poissons grégaires originaires du bassin amazonien. Les scalaires tirent leur nom de leur corps rond et plat. À l'origine, ils sont d'un gris argenté clair avec des rayures noires verticales. En cas de peur ou de stress, les couleurs du scalaire s'estompent.

Un scalaire adulte peut mesurer environ dix centimètres de long et quinze centimètres de haut, selon la variété d'élevage. Les poissons d'élevage vivent en moyenne cinq ans. Les discus sont ainsi nommés en raison de leur forme de disque. Ce sont des poissons sociaux qui vivent en groupe mais ont une hiérarchie bien établie, surtout dans les espaces restreints d'un aquarium. Un discus adulte peut atteindre environ 20 cm de long et de haut.

## Selection et forme sauvage

Il existe de nombreuses variétés d'élevage de scalaires et de discus. Les scalaires d'élevage peuvent avoir toutes sortes de couleurs comme l'or, le noir, le blanc, le bleu ou le rouge, et différents motifs tels que des taches, des rayures ou un motif marbré. Il existe également des variétés à nageoires longues et à queue en voile. Outre le *Pterophyllum scalare* "commun", il existe trois autres espèces de scalaires apparentées, à savoir *Pterophyllum altum*, qui peut mesurer plus de 25 centimètres de haut, *Pterophyllum dumerilii* et *Pterophyllum leopoldi*. Ces espèces sont cependant beaucoup moins courantes en aquarium. Les jeunes de *P. altum* et *P. leopoldi* sont parfois disponibles. Les variétés d'élevage de discus offrent une palette de couleurs encore plus étendue. Le discus sauvage peut être divisé en variétés brune, verte (tefe), bleue et Heckel. Les Heckel se reconnaissent à leur bande centrale typiquement épaissie et à leur fin motif bleu sur tout le corps. Ce bleu peut varier de clair à très vif. Parmi les discus sauvages, le Heckel est celui qui exige le plus de soins.

## Provenance

Les scalaires et les discus sont des poissons pacifiques vivant en groupe. À l'état sauvage, ils vivent dans des eaux chaudes et ombragées, à faible courant, parmi les racines et les plantes. Cette eau est douce et acide. Grâce à sa forme, le scalaire est très agile et peut facilement nager entre les plantes et surtout les racines. Les scalaires et les discus ne nagent généralement pas vite et n'aiment pas les courants forts car ils se font emporter. Grâce à leurs rayures verticales, ils ne sont pas visibles parmi les plantes aquatiques.

## Maintenace

La mise en place, l'aménagement et l'entretien d'un aquarium nécessitent de nombreuses connaissances. Les informations pratiques sur l'aquarium d'eau douce tropicale vous expliqueront comment procéder et les termes utilisés seront détaillés. Les scalaires peuvent être maintenus avec d'autres poissons, mais étant donné qu'ils apprécient le calme, il est préférable de choisir des espèces paisibles. Évitez les très petits compagnons comme les tétras car les scalaires les considèrent comme de la nourriture. Évitez également les poissons qui pourraient endommager les nageoires des scalaires et des discus, comme les barbues de Sumatra. Maintenez au moins six spécimens pour permettre aux poissons d'exprimer leur comportement grégaire naturel. Prenez un nombre pair afin qu'aucun poisson ne se retrouve seul s'ils forment des couples. Les scalaires et les discus ne nagent pas beaucoup. Ils utilisent principalement la couche d'eau moyenne. Pour maintenir des scalaires ou des discus, vous avez besoin d'un aquarium d'au moins 120 centimètres de

# Brochure sur les poissons

long et de 50 centimètres de haut. La température de l'eau doit être comprise entre 24 et 28 degrés Celsius pour les scalaires. Pour les discus, elle peut être légèrement plus élevée. Le pH (acidité) de l'eau ne doit pas être trop élevé, entre six et sept est l'idéal. Les scalaires et les discus préfèrent une eau douce avec une dureté totale d'environ douze degrés français et une dureté en calcium inférieure à quatre degrés français. Un filtre et un éclairage font partie de l'équipement de base de l'aquarium. L'eau ne doit pas avoir un courant trop fort. N'oubliez pas que les scalaires et les discus n'aiment pas la lumière vive. Les plantes flottantes créent un environnement plus sombre qui ressemble à l'habitat naturel du scalaire. De plus, les plantes aident à maintenir la qualité de l'eau. Les plantes à feuilles longues et à croissance verticale conviennent le mieux au scalaire. Si vous souhaitez reproduire des scalaires ou des discus, il est préférable d'utiliser un bac de reproduction séparé avec une eau à 28 degrés Celsius. Il doit y avoir une surface verticale pour la ponte, comme un cône de ponte en céramique ou en PVC ou des plantes à larges feuilles. Les alevins de discus vivent la première semaine sur la peau des parents. Après environ une semaine, il faut commencer à nourrir les alevins.

## Soins et entretien

Vous devez observer les poissons quotidiennement pour vérifier leur état de santé. Contrôlez également la température de l'eau et retirez les éventuels restes de nourriture. Retirez chaque semaine les débris de plantes. Testez régulièrement l'eau avec des kits de test disponibles en animalerie. L'acidité (pH), la dureté et les niveaux d'ammoniac, de nitrite et de nitrate sont particulièrement importants. Avec un filtre fonctionnant correctement, l'ammoniac et les nitrites ne sont pas mesurables. Le nitrate peut être éliminé le plus facilement de l'eau en effectuant des changements d'eau. Effectuez des changements d'eau régulièrement, en fonction de la qualité de l'eau mesurée. Pour les scalaires, il est recommandé de remplacer environ un tiers de l'eau chaque semaine. Pour obtenir le bon pH et la bonne dureté, vous pouvez mélanger l'eau avec de l'eau osmosée, que vous pouvez produire avec un osmoseur disponible en animalerie. Assurez-vous que l'eau douce a la bonne composition avant de l'ajouter à l'aquarium. Nettoyez régulièrement la partie mécanique du filtre en le rinçant dans l'ancienne eau de l'aquarium. Si nécessaire, nettoyez les vitres avec un aimant, un racloir ou des éponges. Utilisez uniquement des accessoires, comme un seau et une épuisette, exclusivement pour l'aquarium et non pour d'autres activités ménagères. Lavez-vous toujours les mains après avoir entretenu l'aquarium. Si vous utilisez un tuyau, veillez à ne pas aspirer d'eau. Certaines maladies des poissons sont également contagieuses pour l'homme.

## Nourriture

Les scalaires se nourrissent principalement de proies animales, de préférence vivantes comme les larves de moustiques, les daphnies ou les tubifex, mais ils acceptent aussi la nourriture sèche. Vous pouvez également leur donner des aliments congelés, en veillant à bien les décongeler au préalable. Évitez ou réduisez la quantité de larves de moustiques, car elles peuvent transmettre la tuberculose aquatique, même après congélation. Les scalaires mangent aussi d'autres petits poissons, tels que les jeunes de leurs congénères. Il est important de varier leur alimentation pour maintenir les poissons en bonne santé. Vous pouvez nourrir les jeunes scalaires avec des artémias ou des daphnies. Donnez-leur juste ce qu'ils peuvent manger en une à deux minutes afin de ne pas laisser de restes de nourriture. Si les scalaires refusent de manger, cela peut indiquer que l'eau est polluée. Si vous donnez aussi de la nourriture sèche, ne placez pas le pot sur la rampe d'éclairage de l'aquarium, car cela pourrait le chauffer excessivement et détruire les vitamines. Les discus mangent également principalement des aliments d'origine animale, pour lesquels divers mélanges congelés sont disponibles sur le marché. Essayez de varier autant que possible avec, par exemple, du mysis, du krill, des larves de moustiques rouges et noires. La nourriture sèche, sous

# Brochure sur les poissons

forme de granulés pour discus, est également consommée par les variétés d'élevage de discus. Cependant, pour les discus sauvages, ce type de nourriture n'est généralement pas adapté.

## Reproduction

La distinction entre mâles et femelles se fait essentiellement au niveau de la papille génitale, une petite protubérance située près de l'anus. Chez les femelles, cette papille est plus grande que chez les mâles, et cela est particulièrement visible pendant la période de reproduction. Cela est vrai à la fois pour les scalaires et les discus. Avec le temps et une longue observation, il est possible de différencier les mâles des femelles. Les scalaires et les discus forment des couples qui s'isolent et défendent un territoire. Ils préfèrent choisir eux-mêmes leur partenaire. Avant de pondre, ils nettoient soigneusement un espace sur le cône de ponte ou sur un autre substrat. Ensuite, la femelle dépose les oeufs en lignes, formant une plaque compacte.

Le mâle passe ensuite au-dessus des oeufs pour les féconder. Plusieurs centaines d'oeufs sont ainsi pondus. Les parents surveillent attentivement les oeufs, les ventilent avec de l'eau fraîche et retirent les oeufs morts. Après deux à trois jours, les alevins éclosent et restent suspendus au substrat par des filaments. Au bout d'environ cinq jours, les jeunes commencent à nager librement et, dans le cas des discus, ils restent proches d'un des parents, se nourrissant du mucus épais que les parents produisent lorsqu'ils sont en période de reproduction. Les parents se relaient pour porter les jeunes tandis que l'autre parent protège les environs des intrus susceptibles de menacer les alevins. Après environ une semaine, il est nécessaire de commencer à nourrir les jeunes.

## Maladies

Pour garder vos poissons en bonne santé, il est essentiel de maintenir une bonne qualité de l'eau et de leur fournir une alimentation adéquate. Il est important d'éviter le stress en laissant les poissons aussi tranquilles que possible et en maintenant un entretien quotidien. Ne regroupez pas des espèces qui se harcèlent. Les signes de problèmes de santé incluent une peau terne ou endommagée, des nageoires serrées, une forme corporelle anormale ou une nage inhabituelle (par exemple, oscillante ou oblique). Les scalaires, comme les autres cichlidés, sont sensibles à la "maladie des trous". Cela se manifeste par l'apparition de petits trous sur la peau de la tête. Cette maladie peut être causée par un manque de minéraux dans l'eau et est souvent associée à une infection par le flagellé *Hexamita* (*Octomitus*). Les scalaires peuvent également être affectés par divers parasites, tout comme beaucoup d'autres poissons d'aquarium. Les exemples de maladies parasitaires de la peau sont, par exemple, l'ichtyophthirius (maladie des points blancs) et l'oodinium (maladie du velours). Les branchies peuvent être infestées par des protozoaires tels que *Trichodina* et *Ichthyobodo*, ou par des vers des branchies tels que *Dactylogyrus* ou *Gyrodactylus*. Ces derniers se fixent sur les branchies avec des crochets, causant des lésions tissulaires et des infections secondaires. Des parasites peuvent également infester les intestins, y compris divers vers et flagellés. Les bactéries peuvent causer diverses maladies chez les poissons. Un exemple est la maladie du *Columnaris*, qui provoque des lésions superficielles de la peau et des branchies, pouvant rapidement évoluer en une maladie grave, difficile à traiter. Les bactéries peuvent également causer la "maladie des taches blanches", où des taches blanc-gris apparaissent sur la peau et les nageoires. La tuberculose des poissons, causée par la bactérie *Mycobacterium marinum*, attaque les organes internes des poissons, formant des granulomes, de petites boules jaunâtres dans et entre les organes. Chez l'homme, cette bactérie peut causer le granulome des piscines, une maladie cutanée nécessitant un long traitement antibiotique. Les infections bactériennes sont souvent le résultat d'une baisse des défenses immunitaires (par exemple due au stress), de lésions cutanées ou d'une dégradation de la couche de mucus de la peau causée par une mauvaise qualité de

# Brochure sur les poissons

l'eau. Un exemple chez les scalaires est la pourriture des nageoires. Dans de tels cas, il est crucial de non seulement traiter la maladie, mais aussi de trouver et corriger la cause sous-jacente. Avec un traitement rapide, les poissons peuvent souvent se rétablir. Dans les animaleries ou magasins spécialisés en aquariophilie, vous pouvez obtenir des conseils sur les maladies et les méthodes de traitement. Vous y trouverez également des produits pour traiter. Assurez-vous de continuer le traitement suffisamment longtemps pour éliminer tous les agents pathogènes. Il existe également des vétérinaires spécialisés en poissons. Si des analyses de laboratoire sont nécessaires, vous pouvez contacter un laboratoire .

## Expérience requise

Il est recommandé d'avoir une certaine expérience dans l'entretien d'un aquarium avant de se lancer avec ces poissons. Il est également conseillé de se renseigner sur les soins spécifiques à apporter aux scalaires et aux discus.

## Achat et couts

Les scalaires et les discus peuvent être achetés dans un magasin spécialisé en aquariophilie ou chez un éleveur. Lors de l'achat de poissons, assurez-vous qu'ils proviennent de bacs propres et que les animaux sont en bonne santé. Choisissez les poissons les plus actifs et veillez à ce qu'ils aient une peau propre et qu'ils ne soient pas maigres. Laissez les poissons s'acclimater progressivement aux nouvelles conditions de l'eau ; il est encore mieux de placer les nouveaux arrivants dans un bac de quarantaine. Les scalaires ne sont pas très chers à l'achat. Les jeunes scalaires peuvent être trouvés à partir de quelques euros, tandis que les spécimens adultes coûtent environ dix euros ou plus. Les coûts initiaux pour un aquarium dépendent de la taille de celui-ci et de la technologie souhaitée. Gardez à l'esprit que vous aurez besoin d'un bac assez grand. Les coûts récurrents incluent ceux pour la nourriture, les kits de test, les matériaux de filtration, ainsi que l'énergie pour le chauffage et l'éclairage. En outre, vous pourriez également avoir des frais supplémentaires en cas de maladies dans l'aquarium.